

공익재단법인 가와사키시 국제교류협회



KIAN 안녕하세요 가와사키

일본어·영어·중국어·한국/조선어·스페인어·포르투갈어·타갈로그어
베트남어·태국어·인도네시아어·네팔어·알기쉬운 일본어로
협회 HP (<https://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) 에도 게재하고 있습니다.

〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町 2-2

Tel:044-435-7000 Fax:044-435-7010 <https://www.kian.or.jp/> E-mail : kiankawasaki@kian.or.jp

확정신고에 대해서

2021년 1월 1일 부터 12월 31일 까지 일년간의 소득에 대해서 세금을 산출하는 확정신고를 합니다. 자영업, 농업, 부업 등을 하시는 분들은 반드시 확정신고를 하시기 바랍니다. 그리고 급여소득의 경우, 다음에 해당되는 분은 확정신고를 하시기 바랍니다.



- 급여소득 연수입이 2,000 만엔을 초과하는 분
- 급여를 두군데 이상에서 받는 분 등

재류자격을 갱신하거나 변경할 때 확정신고에 관한 복사본이 필요한 경우가 있으니 확정신고 후 잘 보관해 두시기 바랍니다.



- 본국에 부양자가 있는 경우, 부양 공제를 받을수 있습니다.

부양 공제를 받지 않은 경우의 급여소득자도 확정신고를 하여 세금을 환급 받으시기 바랍니다.

접수기간 : 2022년 2월 16(수) ~ 3월 15일(화)

확정신고에 필요한 것 :

1. 확정신고서 (세무서에 비치되어 있습니다) * 신청서에 마이넘버를 기재합니다.
2. 전년도 소득을 증명하는 것 (원천징수표 또는 급여명세서 등) 3. 재류카드
4. 부양 공제에 필요한 것 (본국에 있는 부양자의 출생증명서(가족증명서) 및 송금증명)
5. 보험료 공제에 필요한 것 (보험 공제 증명서) 6. 의료비 공제(영수증) 7. 인감 또는 사인 등

가와사키시 접수장소:	연락처	살고있는 지역
가와사키 기타(北)세무서	川崎市高津区久本 2-4-3 (044-852-3221) (가와사키시 다카즈구 히사모토)	나카하라구 · 다카즈구 · 미야마에구
가와사키 니시(西)세무서	川崎市麻生区上麻生 1-3-14 (044-965-4911) (가와사키시 아사오구 카미야사오)	타마구 · 아사오구
가와사키 미나미(南)세무서	川崎市川崎区榎町 3-18 (044-222-7531) (가와사키시 가와사키구 에노키초)	가와사키구 · 사이와이구

- ◆ 국제청 홈페이지에 영어로 정보가 게재되어 있습니다.

Information about Income Tax <https://www.nta.go.jp/english/taxes/individual/12011.htm>

- ◆ 자치체국제화협회(CLAIR) <http://www.clair.or.jp/tagengorev/eja/1/index.html> 참고하세요.

영어, 독일어, 중국어, 한국어, 프랑스어, 스페인어, 포르투갈어, 타갈로그어, 베트남어, 인도네시아어, 태국어, 러시아어, 일본어, 알기쉬운 일본어로 정보를 제공하고 있습니다.

제 27 회 외국인 시민에 의한 일본어 스피치 콘테스트

2022년 2월 19일 (토) 13:00~15:30 장소 : 가와사키시 국제교류센터

가와사키시에서 생활하며 일본어를 배우고 있는 일본에 온지 5년이내의 외국인분들이 일본에 와서 처음 경험하고 생각했던 것들에 대해서 발표합니다.





※코로나 감염이 확대되어 You Tube 방송으로만 관람하실 수 있습니다.

관람을 원하시는 분은 2월 19일 12시 30분경 <https://kian.or.jp/spa/> 에

접속하시기 바랍니다.



국제교류센터 이벤트 안내

강좌 · 이벤트	일시	참가	내용
외국인 시민을 위한 즐겁고 도움되는 일본어 강좌 にほんご  ※ZOOM 을 이용하는 온라인 수업으로 변경될 수 있습니다.	오전코스 (화, 금) 1월 11 일~3월 11 일 9 : 50~11 : 50 자세한 내용은 문의해 주세요.	9,350 엔 (17 회) 교재비 별도	초급에서 상급까지 레벨별로 9~11 클래스가 있습니다. 오전코스는 보육도 있습니다. (한살 이상의 미취학아동) 신청접수증 사진 (3X4cm) 을 지참해 주세요.
	야간코스 (수) 1월 12 일~3월 16 일 18 : 30~20 : 30 자세한 내용은 문의해 주세요.	4,950 엔 (9 회) 교재비 별도	
가와사키 국제교류 민간단체 협의회 미니 교류회 두팀의 북(太鼓타이코) 그룹 활동 소개와 연주 · 체험 미니콘서트	2022 년 2 월 5 일 (토) 14 : 00~16 : 00	무료 HP 신청양식, 전화, 방문으로 신청하세요. 	정원 : 100 명 선착순
다문화가정의 어린이를 위한 데라코야(寺子屋) 	2 월 5, 12, 19, 26 일 3 월 5, 12, 19, 26 일 토요일 10 시~11 시 (예정)	무료 신청필수 보호자가 데려다주고 데려와야합니다.	일본어를 잘 몰라서 학교 생활에 어려움을 겪고있는 다문화가정의 어린이에게 일본어 학습과 학업 향상을 도와주는 교실입니다.
봄방학 어린이 어학교실 어린이 영어 A 어린이 영어 B 어린이 스페인어 	3 월 29 일 (화) ~ 31 일 (목) 영어 A 13 : 00~14 : 00 영어 B 14 : 30~15 : 30 스페인어 10 : 30~11 : 30	3,300 엔 (교재비 포함) 2 월부터 홈페이지에서 신청	원어민 강사입니다. 영어 (초 1~4 학년생) , 스페인어 (초 1~5 학년생)
지구(地球) 시민 강좌 「산업도시 가와사키와 국제교류 -외국인 시민과 연관된 역사」	2022 년 3 월 12 일 (토) 13 : 30~15 : 30	무료 HP 신청양식 또는 전화로 신청하세요.	정원 : 100 명, 응모다수의 경우 추첨 강사: 히라오 코지(平尾光司) 가와사키시국제교류협회회장

가와사키시 국제교류센터 외국인 상담 안내

궁금한 것이 있거나 곤란한 경우에는 상담해 주세요. (무료입니다)

2021 년 7 월 부터 ZOOM 온라인 상담이 시작되었습니다!

예약은 홈페이지에서

상담시간 9 : 00-17 : 00 (점심시간도 상담이 가능합니다)

상담전용 전화번호 044-455-8811

담당언어의 상담원이 없는 요일에도 전화통역서비스를 이용하여 희망하는 언어로 상담할 수 있습니다.



온라인 상담
신청페이지



가와사키시 국제교류협회
홈페이지

언어	요일	언어	요일
영어	월요일~토요일	중국어	월요일~토요일
포르투갈어	화요일·금요일	스페인어	화요일·수요일
한국·조선어	화요일·목요일	타갈로그어	화요일·수요일
베트남어	화요일·금요일	태국어	월요일·화요일
인도네시아어	화요일·수요일	네팔어	화요일·토요일

* 행정서사에 의한 무료상담회 (상담은 일본어로 진행합니다. 통역예약가능)

일시 : 2022 년 2 월 21 일 (일) 3 월 21 일 (일) 14 : 00~16 : 00

장소 : 가와사키시 국제교류센터 2F 협회회의실